

教育部 2009 年高中生赴日參訪報告書

教育部 2009 年 台灣高中學生應邀赴日本參訪團 參訪報告

服務機關：教育部中部辦公室

姓名職稱：教育部中部辦公室主任林樹全等 8 員

派赴國家：日本

出國期間：98.2.6—98.2.13

報告日期：98.3.31

摘要

財團法人日本交流協會為增進台灣高中職學生對日本的瞭解，賡續辦理台灣高中職學生訪日團邀訪活動，由於 2008 年辦理成效良好，2009 年更擴大辦理，教育部並指派中部辦公室林主任樹全擔任團長，率領 100 名高中職學生及相關人員 7 名組成台灣高中職學生訪日團，應邀於 2009 年 2 月 6 日至 13 日赴日參訪並進行交流活動。

本次活動全程共計 9 天 8 夜（含在台灣準備日 1 天 1 夜，及日本 8 天 7 夜），整體參訪內容以「體驗日本」為主題，內容包括機器人 ASIMO、汽電混合車等先端技術參觀、日本傳統工藝製作、滑雪體驗、與日本高中生交流、與日本大學生交流、參觀電子專門學校、電視台等，活動內容多元且豐富，相信對台日學生之交流及兩國文化之促進都有所助益。本次活動之另一特色為 100 名高中職學生中，除包含有 75 名由各校遴選錄取之一般學生外，另尚有體育交流學生（棒球隊）15 名及音樂交流學生（合唱團）10 名，並於 2 月 10 日與麗澤高校進行體育（棒球）、音樂（合唱）及其他學生社團活動交流。

目次

摘要.....	2
目次.....	3
本文.....	4
一、參訪的背景.....	4
二、參訪團行程表.....	5
三、參訪紀要.....	6
(一)準備日 (2/5).....	6
(二) 第一天 (2/6).....	8
(三) 第二天 (2/7).....	9
(四) 第三天 (2/8).....	11
(五) 第四天 (2/9).....	13
(六)第五天(2/10).....	14
(七)第六天(2/11).....	16
(八)第七天(2/12).....	17
(九)第八天(2/13).....	19
四、參訪感想.....	19
附錄.....	22
附錄一 2009 年財團法人日本交流協會邀請台灣高中學生赴日參訪名冊.....	22
附錄二 2009 年日交會邀請台灣高中學生赴日參訪活動結束台灣相關新聞.....	26
附錄三學生赴日參訪活動結束後麗澤高校新聞.....	28

本文

一、參訪的背景

本次參訪活動是由日本交流協會發起與辦理，目的在吸引更多的外國留學生到日本留學，以提升國家整體形象及發展國力。日本交流協會於 2008 年即邀訪 60 名高中職學生至日本，由於成效良好，今年特地擴大辦理此參訪活動，學生參訪人數由去年的 60 位，增加到 100 位學生，除帶隊團長及副團長之外，另有六名隨隊輔導老師；另外去年只邀訪學生，今年還增加了 30 位記者，最後是由國內各大媒體 18 位記者隨行。

教育部及外交部對此活動非常重視，於是指派教育部中部辦公室林主任樹全擔任團長，外交部亞東關係協會文教組張組長淑玲擔任副團長。教育部中部辦公室林主任樹全隨即與台灣國際教育旅行聯盟劉永順會長聯繫，商討遴選優秀學生之方式。遴選方式主要區分為初選與決選，先從全國各高中職學校自行推選適合學生，至台灣國際教育旅行聯盟總會，今年總共有一千七百多名學生報名。聯盟總會與教育部再從學生所提供的自傳，語言能力以及相關專長或經歷中，初選出邀訪學生的兩倍名額，再接受口試，口試成員包括有聯盟總會、教育部、外交部、日本交流協會等評審，口試除日、英文的自我介紹外，還有一些較深入之中、日、英文問答，由評審們評定決定出 100 位正取，另外 10 位備取的同學。

八天七夜的日本參訪，事實證明，在嚴格的篩選下脫穎而出的學生果然不負期望，他們不但代表了台灣的學生走出世界，更吸取了寶貴的經驗帶回台灣。馬總統於日前宣布將今（98）年訂為「台灣和日本特別夥伴關係促進年」，教育部將在此一基礎上繼續加強推動高中職學生赴日教育旅行活動，藉由台日兩國學生之交流及互訪活動，深化瞭解彼此之教育及文化內涵，強化兩國的友好關係。

二、參訪團行程表

壹、日方辦理單位

主辦單位：日本交流協會(財)

協辦單位：台北駐日經濟文化代表處

貳、台方辦理單位

主辦單位：教育部

承辦單位：台灣國際教育旅行聯盟

參、日期：2009年2月5日(星期四)至2月13日(星期五)，共9天8夜。

肆、詳細行程：

伍、行程表：2009年「台灣高中生應邀赴日本交流參訪團」行程表

日期	時間	行程	備註
準備日 2月5日 星期四	13:30~14:30	交流協會臺北事務所集合報到	
	15:00~15:30	交流協會出發，抵臺北賓館	
	15:30~17:00	外交部長主辦茶會	兄弟飯店 13 樓宴會廳
	18:00~	日本交流協會臺北事務所主辦歡送餐會	TEL：02-2712-3456
第1天 2月6日 星期五	06:40~07:40	飯店出發，抵桃園國際機場辦理登機手續	JL 642 班機(日航)
	10:00~14:15	抵東京成田國際機場	宿：Tokyo Dome Hotel
	18:00~	抵飯店，辦理住房手續	Tel：03-5805-2111
	19:00~	日本交流協會理事長主辦歡迎餐會 地點：Tokyo Dome Hotel 宴會廳	http://www.tokyodom-e-hotels.co.jp/
第2天 2月7日 星期六	08:00~11:00	出發前往栃木縣 Twin Ring 茂木賽車場	參考網站
	11:00~11:20	設施概要說明	http://www.mobilityland.co.jp/motegi/
	11:20~12:00	搭乘觀光巴士參觀賽車場	
	12:10~13:10	午餐(魚料理)	
	13:20~16:30	參觀機器人 ASIMO、汽電混合車等先端技術	
	18:00~19:00	宇都宮大學松金教授講座	宿：Hotel Twin Ring
	19:15~20:15	晚餐(Hotel Twin Ring 內中西式自助餐)	Tel：Hotel Twin Ring
第3天 2月8日 星期日	09:00~10:30	戶外自然環境學習	
	10:30~13:30	麻糬製作體驗、午餐	宿：奧日光高原 Hotel
	13:30~14:30	日本傳統工藝製作	Tel: 0288-62-2121
	15:00~17:30	結束 Twin Ring 參訪 出發前往奧日光	http://www.okunikko-kougenhotel.com/
19:00~20:00	晚餐(奧日光高原 Hotel)		
第4天	09:00~11:45	滑雪體驗	

2月9日 星期一	12:15~13:00	午餐(蓋飯+烏龍麵或拉麵)	奧日光高原 Hotel
	14:30~16:30	參訪日光江戶村，參考網站： http://www.edowonderland.net/nikko/index.html	宿：Tokyo Dome Hotel
	19:00~20:00	晚餐(東京車站前「野葡萄」日式自助餐)	Tel：03-5805-2111
第5天 2月10日 星期二	08:00~10:00	出發前往麗澤高校，與日本高中生交流 (http://www.hs.reitaku.jp/)	
	10:00~16:30	教室分組交流、學校餐廳午餐、體驗社團活動	
	19:00~20:00	晚餐(秋葉原「5+1」日西式自助餐)	宿：Tokyo Dome Hotel
第6天 2月11日 星期三	10:00~11:00	參訪NHK(http://www.nhk.or.jp/)	
	11:30~12:30	與日本大學生共同午餐	兩國「巴瀉」相撲火鍋
	12:30~17:30	由日本大學生帶領自由活動	宿：Tokyo Dome Hotel
	18:00~20:00	與日本大學生共同晚餐(原宿「sakura亭」大阪燒)	
第7天 2月12日 星期四	09:30~12:00	參訪日本電子專門學校(音樂.電腦繪圖.卡通組)	http://www.jec.ac.jp/
	13:00	午餐(台場「太陽樓」日中西式自助餐)	宿：Tokyo Dome Hotel
	15:00~16:30	參訪鐵道博物館(http://www.railway-museum.jp/)	
	18:45~	台北駐日經濟文化代表處主辦送別餐會 (http://www.taiwanembassy.org/JP/mp.asp?mp=202)	
第8天 2月13日 星期五	09:00~10:00	飯店出發,赴皇居拍攝全體紀念照(http://www.kunaicho.go.jp/)	
	12:00	抵東京成田國際機場，辦理登機手續	
	13:45~16:20	抵桃園國際機場，平安賦歸	JL 645 班機(日航)

三、參訪紀要

(一)準備日 (2/5)

日本交流協會台北事務所－台北賓館－兄弟飯店－歡送餐會

在來自全國各高中職共一千七百多名學生當中，由評審們評定出的 100 位台灣高中生，及國內各大媒體 18 位隨行記者，今天集合在日本交流協會台北事務所。在完成報到手續及簡要行程資料領取之後，隨即在團長、副團長及六名隨隊輔導老師帶領之下，一起到台北賓館參加外交部主辦的歡送茶會。

外交部於台北賓館所主辦的歡送茶會，由外交部長歐鴻鍊部長親自主持，會中並強調我國政府訂 2009 年為「台日特別夥伴關係促進年」，為深化我國與日本的特別夥伴關係，並落實相關政策，我國政府已經規劃將本（2009）年訂為「台日特別夥伴關係促進年」，並將在今年內全面推動台日間在經貿、文化、青少年、觀光及對話等五個面向的合作與交流。由於台日雙方在歷史、文化、經濟與安全等各個層面都有著深厚的特別夥伴關係，不

僅奠定兩國深厚的民間交流基礎，也是雙方在經貿、政治上密切互動的原動力。為維持這種緊密的特別夥伴關係，我國願意與日本展開全面性交往，並宣告今年為「台日特別夥伴關係促進年」，以展現我國政府重視台日關係的決心與態度。政府並希望外界可以瞭解，「台日特別夥伴關係」並不是一個口號，政府將會以高度的行動力與執行力來推動這項政策，希望透過與日本展開全面性的交往，達到增進兩國之相互瞭解，進一步強化並達成全方位台日特別夥伴關係的目標。



圖 1 歐鴻鍊部長於台北賓館致詞



圖 2 齋藤正樹代表於兄弟飯店壯行會致詞

日本交流協會齋藤正樹代表會中也致詞，說明由於日台雙方對短期旅客實施免簽證、互相承認駕照等措施、以及成為日本新幹線技術首次輸出對象的台灣高鐵通車營運等的推波助瀾之下，日台關係一年比一年密切，這幾年來在人員往來方面順勢成長，留學生的交流也很密切，到台灣留學的日本學生，以及到日本留學的台灣學生都有增加的趨勢。此外，從日台進出口貿易總額來看，日本是台灣第二大貿易夥伴，台灣是日本第四大貿易夥伴，由此也可以看出彼此緊密的經濟合作關係。其他方面，如：文化交流、青少年交流、技術交流等各種交流也很密切，現今的日台關係在深度及廣度均屬空前。

外交部歡送茶會結束之後，一行人隨時轉往兄弟飯店，參加由日本交流協會齋藤正樹代表所辦的壯行會，齋藤正樹代表於會中特別對學生期許與叮嚀，除了注意身體的健康之外，也期望訪問團能順利成功。另外，此次奉命擔任本團團長的教育部中部辦公室林樹全主任，也以大家長的身分，提醒所有參加同學注意事項，壯行會有叮嚀，也有期待。

壯行會結束之後，由日本交流協會台北事務所主任馬場克樹先生安排住宿事宜，馬場先生也是此次活動遴選委員之一，是此次活動的重要執行者。晚餐時間也是同學們的相見歡，大家利用第一次共餐的機會介紹彼此，期待在未來的行程中能夠同心協力。

(二) 第一天 (2/6)

桃園機場出發－東京 Tokyo Dome Hotel－日本歡迎餐會

兄弟飯店早晨 5：30 即提醒所有成員起床，隨即用餐。6：30 即上車前往桃園機場，一路交通還算順暢，國立台中文華高中劉永順校長，也是台灣國際教育旅行聯盟總會會長親自前來送機，此次的活動前前後後的籌劃、學員甄選、連絡事務等等，多因劉校長的全力投入，及多年辦理教育旅行的豐富經驗，此活動才能在很短的籌辦時間內順利出訪，在他給隨行輔導老師及學生的叮嚀聲中，訪問團踏出出境大廳，向令人期待的東京飛去。



圖 3 劉永順校長於桃園機場送行



圖 4 日本交流協會理事長致歡迎詞

日本當地時間約兩點左右，我們抵達日本成田機場。遊覽車花了約兩小時的車程到達位在東京的 Tokyo Dome Hotel，這棟外觀雄偉的飯店，不但緊鄰巨蛋棒球場，更佔盡地利之便，緊鄰車站及市中心，是個非常好的住宿飯店。晚間在飯店地下一樓宴會廳，由日本交流協會理事長主辦歡迎會。晚上七點歡迎會準時開始，由理事長畠中篤致歡迎詞，與會的貴賓除交流協會的長官外，還有台灣駐東京文教處的工作人員以及台灣留學生。歡迎會中理事長期許未來能提高台灣學生赴日留學的人數，以增進彼此文化上的交流；隨即訪問

團林樹全團長也藉此機會，希望替台灣學生爭取更多的獎學金機會。在乾杯聲中晚宴開始（日本風俗乾杯後才宴席開始），學生們餓了，豐盛的日式料理讓大夥大快朵頤。在飽餐後，學生開始以小組為單位向來賓敬酒並表達深層的謝意。

(三) 第二天 (2/7)

TWIN RING 茂木（本田賽車場）－園區說明、館內參觀－午餐－參觀機器人 ASIMO－專題演講－晚餐－宿 Hotel Twin Ring

一早醒來，學生將大件行李寄放 Tokyo Dome Hotel，帶著輕便的行囊前往櫛木縣。這兩天的行程主要是停留在櫛木縣芳賀郡茂木町的 Honda 賽車場（TWIN RING）。這座賽車場佔地 640 公頃，建於 1997 年，內部設施除賽車場外還有「FAN FUN LAB」、「HELLO WOODS」、以及「Honda Collection Hall」等體驗中心，Honda 集團本著回饋社會大眾為目標，來設立此體驗園區。

訪問團所有成員進入園區後，先至「Honda Collection Hall」觀賞簡短的影片介紹，然後參觀這棟三層樓的展示中心。內部放滿了各時期 Honda 研發的車種，包含機踏車、跑車、賽車…等，只是時間太短暫，要深入逛完全區實在不可能。不過大家對於一進門口偌大的『夢』字特別感興趣，在解說員及翻譯的說明下，才知道本田先生本來只是一個小小的機械修理員，卻因為年輕時說了一個大家覺得不可能，甚至是痴人說夢的夢想，雖被大家嘲笑，卻是他當作人生標的的重要指標，而終於創造了他的汽車王國，也因此勉勵年輕有夢的重要。簡單的用完午餐後，我們前往園區內的另一個中心「FAN FUN LAB」參觀機器人「ASIMO」。「ASIMO」身高 120 公分、體重 52 公斤，運用伺服電機、減速機、無線通信、迴轉羅盤…等裝置，讓這個頭戴安全帽的可愛小人可以做出精細的動作；例如端茶、跑步、踢足球等，新一代的「ASIMO」甚至能跳日本藝妓。



圖 5 參觀機器人「ASIMO」

參訪過程中，每位同學都配有耳機，由這幾天陪著我們的翻譯德山小姐為我們做同步翻譯；德山小姐超強的翻譯功力，讓大家能輕鬆瞭解複雜的機器人。我們看了一段「ASIMO」



圖 6 團長體驗坐賽車的感覺

的現場演出，也參觀油電混合動力車等先進發明，之後來到賽車場。在遊覽車接近跑道時，耳邊傳來



圖 7 團長帶領大家於賽車道大合照

轟！轟！賽車聲，大家引頸張望，搜尋賽車的芳蹤，那知道賽車就像影子般從眼前呼嘯而過，還沒看清楚就不見了，真是神奇！以前只在電視上看到 F1 賽車的報導，今天卻能身歷其境，有著莫名的興奮。我們在賽車跑道上下車，這兒停了兩輛跑車讓學生拍照，園方還安排兩位賽車選手，逗趣的用房車和賽車來比車速，想當然爾，一定是超酷的賽車贏囉！賽車選手還特別禮遇，讓一名幸運的同學搭乘房車一起參加競速，只見這位幸運同學又叫又興奮的回來，真是羨煞所有的人。比賽完畢之後，大夥爭相爬進賽車裡拍照，體驗當賽車手的快感。在揮別 TWIN RING 前，司機將車開上跑道把遊覽車當賽車做一次巡禮。我們在斜坡車道上停留，大夥都在抵抗地心引力，最後在紅色為底的 HONDA 字樣前留下一張難得的大合照，然後在一群園區工作人員揮著賽車旗的目送下，依依不捨的離開。

晚間，在 Hotel TWIN RING 內安排了一場專題講座，是由宇都宮大學松金副教授主講「日本大學生與台灣大學生的差異」。松金副教授曾在台灣中央研究院擔任研究員，講了一口好國語。他用學生熟悉的卡通人物切入主題，讓同學了解留學不是盲目的追求學位，反而要清楚的思考到日本求學的真正意義是什麼？學生在演講結束後也提出相關問

題，請教松金老師，都覺得獲益良多。



圖 8 宇都宮大學松金副教授演講



圖 9 菌類分解廁所內排泄物而成為可以飲用的水

(四) 第三天 (2/8)

戶外自然環境學習－麻糬製作－午餐(各式麻糬)日本傳統工藝製作體驗－前 往奧日光－專題演講－晚餐

用過早餐後，今天來到 TWIN RING 園區內的「HELLO WOODS」。這是一個與自然環境接觸的體驗。隊伍分成三組上山，山林間堆砌著少許的積雪，步道上鋪滿了木片，利用砍下的樹木削成木屑鋪在路上，以防路滑。解說員一路說明何處是動物出沒地、何處會出現狐蹤。林間有許多被砍伐的樹根，我們通常認為不可以隨意砍樹，但是經過解說才知，適度的砍伐可防止過多的二氧化碳排放，並且留下樹根讓新芽生長，這是一種大自然的循環。走到半山腰，出現一個造型非常特別的廁所，經解說員說明，才知道這是一個內部蘊藏著高生物科技科學的奧秘。研究員解說利用菌類來分解廁所內的排泄物，使之成為可以飲用的水。在不添加任何的化學物質情況下，所分解出來的水呈黃褐色，不只可以飲用，將分解的水倒在皮膚上，可以使皮膚瞬間變得光滑，據說已有化妝品公司想利用這個生物科技技術製作化妝品。日本人對大自然的尊重，與環境共生的心，令人敬佩。

在大自然的體驗活動之後，大家摩拳擦掌，準備親自動手做今天的午餐－槌麻糬。這和台灣原住民及客家人作麻糬的方式頗為類似，只是吃法上有所不同；我們沾花生粉，他們沾黃豆粉；我們用炸的，他們用烤的；我們會加入魯肉汁，他們放進味增野菜湯中，不管哪一種吃法，都一樣美味，今天中午的午餐就是這異國的麻糬大餐，由於都是大家親自

做的，流汗之餘，也覺得特別的好吃。餐後我們體驗了日本的傳統工藝製作，製作筷子及筷套，只看大夥一個個賣力的將手中砂紙認真的磨著櫻花木及檜木，試著以各種方式，磨出自己心目中最理想的筷子模樣。



圖 10 大家摩拳擦掌槌麻糬後留影



圖 11 大家很認真的製作筷子

離開 TWIN RING 園區，在兩個多小時的車程之後，我們到達享負盛名滑雪勝地奧日光！下車時果然溫度驟降，不到零度的低溫，大夥快快躲進旅館內。晚間有一場日本交流協會所安排的專題講演，分別介紹（一）台灣所提供到日本留學的政府獎學金管道。（二）日本政府所提供到日本留學的政府獎學金管道。（三）所提供獎學金需不需要償還以及（四）日本交流協會所提供到日本留學的獎學金，希望提供足夠的資訊給所有與會的學生參考。隨後今天的晚餐享用溫泉料理，一人一套的溫泉料理豐盛得的讓人捨不得動筷，餐後這旅館還有雪地溫泉可泡，今夜該是個非常日式的夜晚。



圖 12 豐盛的溫泉料理



圖 13 於奧日光溫泉飯店著日式浴袍大合照

(五) 第四天 (2/9)

出發－滑雪體驗－日光江戶村－晚餐野葡萄餐廳

清晨用完早餐，全團的人都興奮著要去滑雪，只是團長和老師都擔心學生安全，大夥穿上厚重的裝備，拿著比人高的雪橇，前往滑雪場，只見才開始移動，就不斷有人因不熟悉雪地而滑倒。一到滑雪場，只見白藹藹的高原雪景盡入眼底，大家有著莫名的興奮。學生都由專業教練帶領，先學習穿著笨重雪鞋在地上走，大部分學生都屬初學，所以被帶到最接近平地的初級滑雪區，只見每個人穿上雪橇後都好像嬰兒學走路一樣，大字腳、前後搖晃，一個不留心就摔進雪地。但是不到一小時，有不少人竟然都能小小的滑上一段，果然年輕人的學習力強，當然，老師們的學習就比較受挫一些。整個上午在充滿刺激與滿足的氛圍中，結束滑雪體驗。



圖 14 充滿興奮之情的滑雪初體驗



圖 15 於日光江戶村的參觀看到維護文化的用心

下午參觀日光江戶村，這個園區不小，把日本江戶時代的文化完整的保留及呈現出來，除了硬體的建設之外，也有許多的劇場表演，及走動式的日服工作人員，提供遊客一起拍照。結束日光江戶村的參觀後，約近兩個小時的遊覽車車程回東京，於是在車上同學就與隨行的翻譯德山小姐分享學習翻譯的心路歷程。原來德山小姐是台灣苗栗人，畢業於台中女中，後來因為留日關係，在日本結婚，在孩子長大後不斷進修，除增長自己在翻譯上的專業，也順利走上專業翻譯的工作，尤其是同步口譯部份，技巧更是精湛。由於有可能接到各個領域的翻譯工作，德山小姐特別勉勵所有同學能保持不斷進修的心，才能保持

職場上一定的敏銳度。這場不在行程內的經驗分享，看見每位學生欽佩與專注的眼神，似乎明白了保持永遠學習的心很重要。

晚上在東京車站對面有一家名為「野葡萄」的有機食品餐廳吃飯。桌上的餐具特別有趣，盤子是木製的，而且有些微微的扭曲；筷子的筷架也很特別，是酒瓶上的軟木塞剖半而製。菜色有葷有素，但一律強調是新鮮且有機的，更貼心得是，每樣菜都會有一個小告示牌，說明其產地以及食物的功用。菜色不但多樣，而且營養，像是燙青菜、炸蝦、炸肉、烏龍麵、稀飯……等等，大多數都以健康的料理方法製成，大家吃得心滿意足。

(六)第五天(2/10)

麗澤高中—午餐（麗澤高中）—秋葉原（晚餐）



圖 16 麗澤高校演奏中華民國國歌



圖 17 團長於歡迎會致詞

這是學生們最期待的一天，參訪東京千葉縣的麗澤高中。麗澤高中創立於昭和 10 年，距今已有 73 年歷史，是由廣池千九郎先生所設立，目前校內還保留有當年廣池先生所居住的房舍做為紀念館。歡迎會場的佈置很簡樸，但十分中華特色，像是那幅牆上掛的「修天爵而人爵從之」。開幕式的用心，確確實實讓我們感受到了，尤其是在國外聽到中華民國國歌時，心中的感觸的確百感交集。歡迎會在 10 點由校長主持，他簡單的介紹了學校的沿革和歷史，目前高中部約有學生 650 名，但整個體系屬學園制，所以廣大的校園內除高校之外還有大學、中學校、小學校和幼稚園，校地寬廣，大學部的社團中還有騎馬社的成立，另外校園中，還有 9 洞的小型高爾球場，以及歷史悠久的吉野櫻，想像春天綻放時的美景，真是羨慕這麼優雅的學習環境。

接下來進行學生交流，剛開始的接觸大家都很生澀，不過這種擔心有些多餘，只見學生不到五分鐘，即笑聲不斷。部分學生日文雖不怎麼靈光，但和麗澤學生交談時，不但會英文加上一點日文、一些漢字，甚至比手畫腳，說也奇怪，本來擔心溝通可能會有困難，竟然也聊了偶像、上課情況、動漫、流行趨勢..等等，或許是台灣與日本在文化上，有些歷史淵源吧！

午餐就在麗澤高中的學生餐廳用餐，這所學校的學生全數在學校用餐，進餐廳映入眼簾的是兩排的洗手台，衛生教育十分徹底；用餐方式採票券制，分三處窗口供餐，今天的菜色是咖哩飯、烏龍麵、豬排丼。餐廳可容納一次 1000 人次，前方有兩個超大飯桶提供食量大的人自行取用，另有六種日式醬菜自取。學生們都十分守規矩，在半小時內用餐完畢，並自行將廚餘碗盤分類放好，令人十分驚訝，生活教育可以做得如此成功。



圖 18 體驗日本茶道的社團活動



圖 19 麗澤高校門口大合照

離開食堂後，學生除了棒球隊與合唱團之外，分六個社團與各個社團學生做交流，只見學生們認真的學習各社團的活動。社團活動中，學生也趁著熱絡的氣氛下交換禮物，這又是日本人另一個可愛的地方，不管是什麼樣的禮物，他們拿到手上時，先會像檢視古董般仔細看過，而後再露出驚喜的表情，再說出如同美食節目上嚐到美味料理的贊嘆，接著就是一連串的感謝再感謝。歡樂相聚的時光過得總是特別快，要離別時，大家圍著中庭的花鐘成了一個圈，相互拍照、留念。不知是不是年齡相仿的關係，要臨別時大家顯的十分依依不捨。此刻，竹女合唱團突然唱起了歌，嘹亮的歌聲使得大家都不自禁的跟著唱和了起來，音樂果然是無國界！在車子開動的那一剎那，大家都主動的把手伸出車外，揮到麗

澤高中所有人都看不見了，這才帶點惆悵的離開麗澤。

(七)第六天(2/11)

出發－訪問 NHK－午餐相撲火鍋－日本大學生帶領自由活動－晚餐

一早出發即前往澀谷區的 NHK 電視台參觀。這座為市民特別設計的展覽館，除了可以看見部分節目的錄影之外，還可體驗當主播的樂趣，更可以在特殊設計的遊戲中，看見自己上電視的模樣。不過，最吸引人的還是在出口處陳列各式受歡迎的卡通人物商品，令人愛不釋手，不少學生在此大肆採購，也有不少人體驗壓幣機所做紀念幣，帶回家作紀念。

下午是日本東京外語大學中文系的學生帶領學生自由活動時間，也是每位學員最期待的時間，因為從東京下飛機開始，每個行程都很滿，而且完全沒有自由活動時間，對於雖然人在日本，可是卻從不曾自由踏過日本街道的學員而言，這個自由時間彌足珍貴。每一小組有 2 位大學生帶領，中午一起吃了份量十足的相撲火鍋之後，及各組帶開，至於去什麼地方，也交由各組成員與日本大學生一起討論決定。由於今天適逢日本『建國紀念日』，全國放假一天，所以街上都是人，但也因此可以讓學生有機會進一步去觀察和體驗日本人的日常活動方式。



圖 20 日本街道上放置慶祝女兒節擺飾



圖 21 晚餐大家親自製作大阪燒

晚餐時，只見各組成員，雖疲憊卻心滿意足的來到原宿集合地點，果然大家的戰果都非常輝煌。晚餐是自己動手做大阪燒、文字燒，由於吃到飽不限量，看學員個個做得有趣，也很有成就感。這一天，不只親自體驗了日本街頭的流行文化，也發掘了日本的傳統文化，可說是豐碩的一天。

(八)第七天(2/12)

日本電子專門學校－午餐－參訪鐵道博物館－晚餐(駐日代表官邸處舉行送別餐會)



圖 22 日本電子專門學校理事長致歡迎詞



圖 23 各組於日本電子專門學校見習課程

日本的學制中，專門學校等同台灣的技職院校。今天我們來到位於新宿區的電子專門學校參觀。這所學校創立於 1951 年，目前共設有電腦繪圖系、電玩系、卡通動畫系、設計系、音樂系、IT 系、電子/電器系等七個科系，校系分布在繁華的新宿街頭，各分為 20 個館在不同的建築內。首先由該校理事長開場，並簡短觀賞學校影片介紹。這所電子學校設備非常先進，舉凡電腦繪圖、影像處理、SE 工程、音效整合…等教學器材，都力求跟上數位時代的轉變。學生分為三組，由老師帶領學習動畫、音效、及影像的入門，這對日本動漫畫已普遍在生活的學生而言，真是莫名的興奮。經驗分享時，電子專門學校還特地介紹三位從台灣來留學的同學，學習 GAME 音樂的製作專門技術，對他們來說，擁有一技之長遠比拿博士更為重要。簡單的見習課程結束時，有的學生手上就多了一片動畫作品集光碟，希望能回家自己摸索，做出如宮崎駿的動畫卡通。



圖 24 參訪日本鐵道博物館



圖 25 馮大使及日本交流協會理事長聆聽學生心得報告

下午的行程，讓大家自由參觀日本鐵道博物館。這間博物館介紹了 JR 的歷年演進，裡面有各式各樣的火車，從創立以來的車種、車站、站牌、服務人員制服等，均有詳盡的介紹。最讓人印象深刻的，是一個縮小版的東京城，其中 JR 的現行車種都可以見到；另外還有介紹一般電車如何驅動和加速，以及新幹線的實境模擬操作，逼真的程度甚至連車身的晃動你都會感受的到；除了有火車之外，販賣部也賣一些有關火車的紀念品。



圖 26 新竹女中合唱團於馮大使官邸獻唱



圖 27 馮大使、日交理事長、團長、副團長合照

今晚，是留在日本的最後一夜，台灣駐日本東京經濟文化辦事處，在駐日代表官邸設宴舉行送別餐會，駐日代表馮寄台代表親自主持。晚宴前，由學生代表建國中學張芩浩代表所有與會的成員，報告此次參訪的心得：從行程的安排、日本文化的觀察，與中日文化的差異，談到日本文化的精緻性，值得大家學習。心得不但所有成員頗為認同，馮代表及日本交流協會理事長，也因為同學們的優異表現，頻頻稱道。晚餐後，新竹女中合唱團為大家獻唱，歌聲優美，更讓馮代表感動的說：因為我們的到訪，他是第一次聽到官邸的鋼

琴聲；日本交流協會理事長也因為新竹女中合唱團唱了一首日本歌曲，在歌曲的意涵中了解中日關係的密切，而眼光泛淚。整個晚上，在感性、知足、惜福與依依不捨的情境結束。

(九)第八天(2/13)

赴皇居拍攝大合照－東京成田機場（返回溫暖的家）

一早，飯店門口即堆滿學生的行囊，似乎比來的時候多了許多。大家集合完畢之後，隨時到日本皇居拍攝全體大合照。幾天的相處，不論學員、輔導老師、團長及副團長之間，大家都培養出絕佳的默契與深厚感情。只見大家不捨的你找我、我找你的合照，似乎深怕今後很難有機會再相聚。在皇居合照完之後，遊覽車載著重重的行李與大家離別前的沉重心情，來到東京成田機場。

九天的行程，日本八天的體驗，讓大家更進一步了解兩國文化上的差異，也醞釀出願意更進一步去了解對方文化的種苗，當然，這過程中，大家學會了更多的感謝與相互的扶持，除了文化的體驗，有更多個人內心深層的成長，這恐怕都是出發前所始料未及的，也相信這種同儕之間的相互扶持，在未來成長的路上會有很大的幫助。



圖 28 於日本皇居前大合照



圖 29 團長、副團長與所有輔導老師合照

四、參訪感想

本次參訪活動與去年相比，在政府部門重視的層級上，增加許多，也或許因為如此，所以今年的參訪活動增加許多正式的行程，這當然可以擴展學生的視野，也要特別感謝很多單位的費心安排，但也正因為如此，在行前似乎也更應該讓學員充分知道這樣的訊息，或是應有一天的課程安排，讓學生學習一些基本的國際禮儀，這樣可以讓學生在國外有更

契合其代表國家身分的表現。

此次參訪活動，透過身歷其境的環境體驗，可引導學生自我學習，了解團體生活管理之協調與互動，對學生個人成長有很大的幫助，也實際加強對日本文化的認識。同學對於日本政府在自然景觀、地理資源、文化環境等方面，與民間組織合作，以永續經營為主旨、創造幸福社會為目標，留下深刻的印象。

也相信此次參訪，在深化瞭解中日兩國之教育及文化內涵上，強化兩國的友好關係上，都有很大的助益。今年台灣高中職學生訪日團的參訪，挑選了台灣最優質的學生前往，日本交流協會對於此次台灣的學生能力好、語言表現佳、才藝與各項表現都很突出，對於各種體驗都能全心參與，留下非常深刻的印象；也期待以後每年都可以依循這種遴選模式挑選最優質的高中職學生參訪，讓台灣學生對於日本相關文化、民風習俗，在高中時期即能有更多接觸，加深兩國人民的認識與文化的交流學習。

另外，此次參訪針對行程及成員遴選的優缺點，我們也做了一些反省，在優點上有：

- (一) 行程上安排，學生最愛的排序，麗澤高校交流、滑雪體驗、日光江戶村、賽車場體驗及自然體驗等。
- (二) 非常值得學習的有，日本守時、乾淨、服務的態度、傳統與科技的保持與並進、禮儀的表現、以大自然為中心的思考模式。
- (三) 合唱團表現優異，總共三次獻唱，第一次在台北賓館，第二次換上原住民服裝在麗澤高校與管樂社團交流時，第三次在駐日代表處歡送晚宴中演出，落落大方，餘音繞樑。
- (四) 日本野球風盛行，此次棒球隊與之交流，讓許多日本高校生留下深刻印象。
- (五) 此次團員，有許多人會主動熱心幫忙(如提行李)，對於師長之提醒，也能真誠學習。
- (六) 聽演講課程，同學們大都能夠專心聽講，打瞌睡較去年少，提問的同學也較少些。但都是私下去請教教授或是留學生。
- (七) 此次遴選的學生，大都能依照師長要求，做到應有的自制行為，只有幾位同學因為練習樂器怕吵到其他房間，所以到飯店的外面練習。

(八) 此次增加了晚點名與隨機點名，學生的管理大致良好。

(九) 隨手做筆記的同學也不少，有些同學號稱用相機做筆記，但還是建議她們能隨身帶紙筆。

(十) 製作名片效果良好，自備禮物也都全部送出，可以感受日本學生的感動。

(十一) 主動感謝所有承辦此活動的工作人員。

在管理的缺點上：

(一) 第一天在交流協會報到有五位同學遲到約十來分鐘，之後各小組特別注意集合時間之掌控。

(二) 此次在兄弟飯店集合，凌晨 2 點左右有位同學吃感冒藥過敏，當時只聯繫日本交流協會人員與飯店人員，送去醫院吊點滴，但第二天才讓隨隊輔導老師知悉。所以第二天即與交流協會人員溝通，也向全部學生宣佈正確的緊急通報流程。

(三) 第一天住宿兄弟飯店時，應該先加強宣導學生的緊急應變方式，有任何事情應先連繫帶隊師長。

(四) 日本的歡迎晚宴有 5 位學生遲到。當晚即與學生宣導及教育，尊重異國的民情與文化，今後保持任何集合都提前 5 分鐘。教育及宣導之後，即有很大的改善。

(五) 第二天到達日本，禮品部份有三箱，因為出關前沒有再次 CHECK，結果負責搬運的學生只有一位記得，有兩箱禮物留在機場，一直到當天晚上才託人帶進飯店。

(六) 有關飯店有菸味，部分學生堅持自己權益要換房。雖然已反應給飯店，飯店也適當處理，但部分學生堅持自己權益要換房。藉此教育學生有關飯店乃統一空調，有時仍會有一些菸味，即使聲張自己權益，亦應注意團體的形象。

(七) 同學常會掉東西。教育方式採以提供小禮物給遺失者拿回，或是以在大家面前，領回方式處理。

(八) 自備個人特殊藥品的部份，有些同學仍然沒帶，因此，在吃別人的感冒藥時，就發生過敏現象。同時也建議暈機與暈車的同學，可以在登機或登車前吃暈車藥。

附錄

附錄一 2009 年財團法人日本交流協會邀請台灣高中學生赴日參訪名冊

壹、隨隊輔導人員

編號	職稱	姓名		性別	服務單位、職稱	備註
		中文	英文			
101	團長	林樹全	LIN, SHU-CHUAN	M	教育部中部辦公室主任	教育部
102	副團長	張淑玲	CHANG, SHU-LING	F	亞東關係協會文教組組長	外交部
103	執行秘書	莊文庭	CHUANG, WEN-TING	M	國立文華高中輔導主任	心理輔導
104	輔導老師	徐芝玲	HSU, CHIH-LING	F	曙光女中學務主任	生活輔導
105	輔導老師	曾才榮	TSENG, TSAI-JUNG	M	國立淡水商工訓育組長	生活輔導
106	輔導老師	李善興	LI, SHAN-HSING	M	國立台中高農體育組長	棒球教練
107	輔導老師	馮蕙珍	FENG, HUI-CHEN	F	國立新竹女中音樂老師	合唱指揮
108	輔導老師	吳桂芳	WU, KUEI-FANG	F	國立淡水商工 護士	衛生保健

貳、學生分組名冊

編號	組別	姓名		性別	就讀學校	備註
		中文	英文			
001	第1組	周芷妘	CHOU, CHIH-YUN	F	基隆市私立光隆家商	
002	第1組	梁德莎	LIANG, DER-SHA	F	台北市立松山高中	
003	第1組	鄭凱麟	CHENG, KAI-LIN	M	國立淡水商工	
004	第1組	黃詠號	HUANG, YUNG-HAO	M	桃園縣私立治平高中	
005	第1組	吳珮瑄	WU, PEI-HSUAN	F	國立台中二中	
006	第1組	易文玲	YI, WEN-LING	F	國立南投高中	
007	第1組	莊迪	CHUANG, TI	M	台南縣私立黎明高中	
008	第1組	謝政儒	HSIEH, CHENG-JU	M	國立台中高農	棒球隊
009	第1組	石若凡	SHIH, JO-FAN	F	屏東縣私立屏榮高中	
010	第1組	徐于婷	HSU, YU-TING	F	國立新竹女子中學	合唱團

編號	職稱	姓名		性別	就讀學校	備註
		中文	英文			
011	第2組	蕭安妮	HSIAO, AN-NI	F	基隆市私立光隆家商	
012	第2組	陳冠妤	CHEN, KUAN-YU	F	台北市私立衛理女中	
013	第2組	邱鈺萍	CHIU, YU-PING	F	國立淡水商工	
014	第2組	鄧惠萍	TENG, HUI-PING	F	桃園縣私立治平高中	
015	第2組	張芩浩	CHANG, CHIN-HAO	M	台北市立建國高中	
016	第2組	龔子傑	KUNG, TZU-CHIEH	M	國立台中高農	棒球隊
017	第2組	曾理	TSENG, LI	F	國立家齊女中	
018	第2組	林慧文	LIN, HUI-WEN	F	屏東縣私立屏榮高中	
019	第2組	巫盈儀	WU, YING-I	F	國立霧峰農工	
020	第2組	林修如	LIN, HSIU-JU	F	國立新竹女子中學	合唱團
021	第3組	麥耘菁	MAI, YU-CHING	F	台北市私立大同高中	
022	第3組	陳譚任	CHEN, HSUAN-JEN	F	國立新竹女子中學	合唱團
023	第3組	林恬安	LIN, TIEN-AN	F	國立新莊高中	
024	第3組	徐思平	HSU, SSU-PING	F	國立中壢高商	
025	第3組	陳光輝	CHEN, KUANG-HUI	M	台中市私立宜寧中學	
026	第3組	林世玄	LIN, SHIH-HSUAN	M	國立水里商工	
027	第3組	謝旻芝	HSIEH, MIN-CHIH	F	高雄市立高雄女中	
028	第3組	簡詠均	CHIEN, YUNG-JIUN	F	國立花蓮女中	
029	第3組	龔均緯	KUNG, CHUN-WEI	M	國立台中高農	棒球隊
030	第3組	朱庭毅	CHU, TING-I	M	台北市立建國高中	
031	第4組	呂因	LU, YIN	F	台北市立大直高中	
032	第4組	馬明圓	MA, MING-YUAN	F	台北市立南湖高中	
033	第4組	林家亘	LIN, CHIA-HSUAN	M	北縣私立徐匯高中	
034	第4組	游乃霖	YU, NAI-LIN	M	國立台中高農	棒球隊
035	第4組	許淑妍	HSU, SHU-YEN	F	國立台中文華高中	
036	第4組	賴雅蓓	LAI, YA-PEI	F	國立南投高商	
037	第4組	林宥均	LIN, YU-CHUN	F	高雄市立高雄女中	
038	第4組	黃海琳	HUANG, HAI-LIN	F	花蓮私立四維高中	

039	第 4 組	黃施穎	HUANG, SHIH-YING	F	國立新竹女中	
040	第 4 組	黃雅君	HUANG, YA-CHUN	F	國立新竹女子中學	合唱團
編號	職 稱	姓 名		性 別	就 讀 學 校	備 註
		中 文	英 文			
041	第 5 組	沈暉智	SHEN, WEI-CHIH	M	國立武陵高中	
042	第 5 組	許鈞皓	HSU, CHUN-HAO	M	國立台中高農	棒球隊
043	第 5 組	周詩宜	CHOW, SHIH-YI	F	北縣私立復興商工	
044	第 5 組	朱家誼	CHU, CHIA-YI	F	國立新竹女中	
045	第 5 組	郭玫君	KUO, MEI-CHUN	F	國立台中文華高中	
046	第 5 組	陳維琪	CHEN, WEI-CHI	F	國立新竹女子中學	合唱團
047	第 5 組	蔡婷宇	TSAI, TING-YU	F	高雄市立高雄女中	
048	第 5 組	林曉莉	LIN, HSIAO-LEE	F	國立宜蘭高商	
049	第 5 組	莊富傑	CHUANG, FU-CHIEH	M	國立台中高農	棒球隊
050	第 5 組	蔡宗穎	TSAI, TSUNG-YING	M	國立彰化高中	
051	第 6 組	葉建寬	YEH, JIAN-KUAN	M	高雄市立高雄中學	
052	第 6 組	高哲偉	KAO, CHE-WEI	M	國立台中高農	棒球隊
053	第 6 組	陳采妤	CHEN, TSAI-YU	F	台北縣私立聖心女中	
054	第 6 組	羅怡安	LO, YI-AN	F	新竹市私立光復高中	
055	第 6 組	賴虹汝	LAI, HUNG-JU	F	國立台中文華高中	
056	第 6 組	徐薇茜	HSU, WEI-CHIEN	F	台中市私立宜寧中學	備取 1
057	第 6 組	翁維隆	WENG, WEI-LUNG	M	台北市立明倫高中	
058	第 6 組	王奕凱	WANG, YI-KAI	M	國立台中高農	棒球隊
059	第 6 組	周菡汝	CHOU, HAN-JU	F	台北市立中山女高	
060	第 6 組	任珮瑜	JEN, PEI-YU	F	國立新竹女子中學	合唱團
061	第 7 組	潘建均	PAN, CHIEN-CHUN	M	國立台中高農	棒球隊
062	第 7 組	許行喆	HSU, HSING-CHE	M	台北市立成淵高中	
063	第 7 組	劉茉莉	LIU, MO-LI	F	國立新竹女子中學	合唱團
064	第 7 組	鄒欣潔	ZOU, SIN-JIE	F	國立苑裡高中	
065	第 7 組	何侑恩	HO, YU-EN	F	台中市私立新民高中	
066	第 7 組	涂芷爾	TU, TZU-ERH	F	彰化縣私立精誠高中	
067	第 7 組	洪健倫	HUNG, CHIEN-LUN	M	高雄市立高雄中學	
068	第 7 組	楊 特	YANG, TE	M	國立台中高農	棒球隊

069	第 7 組	林艾儒	LIN, AI-JU	F	台北市私立薇閣高中	
070	第 7 組	郭書亨	KUO, SHU-HENG	F	台北縣私立樹人家商	
編號	職 稱	姓 名		性別	就 讀 學 校	備 註
		中 文	英 文			
071	第 8 組	陳紀綱	CHEN, CHI-KANG	M	高雄市立高雄中學	
072	第 8 組	陳煜穎	CHEN, YI-YING	M	國立台中高農	棒球隊
073	第 8 組	謝依玲	HSIEH, YI-LING	F	台北縣私立樹人家商	
074	第 8 組	黃子玲	HUANG, TZU-LING	F	國立台中女中	
075	第 8 組	童珈維	TUNG, CHIA-WEI	F	國立清水高中	
076	第 8 組	朱涵薇	CHU, HAN-WEI	F	國立斗六家商	
077	第 8 組	耿豫安	GENG, YU-AN	M	台北市立大安高工	
078	第 8 組	陳彥霖	CHEN, YEN-LIN	M	國立台中高農	棒球隊
079	第 8 組	蔡佳璇	TSAI, CHIA-HSUAN	F	台北市立北一女中	
080	第 8 組	李奕萱	LEE, YI-HSUAN	F	國立新竹女子中學	合唱團
081	第 9 組	梁 翔	LIANG, HSIANG	F	台北市立西松高中	
082	第 9 組	蕭好倫	HSIAO, YU-LUN	F	台北市私立協和工商	
083	第 9 組	施佳吟	SHIH, CHIA-YIN	F	國立武陵高中	
084	第 9 組	魏佩妤	WEI, PEI-YU	F	國立台中女中	
085	第 9 組	馬駿威	MA, CHUN-WEI	M	國立台中高農	棒球隊
086	第 9 組	劉剛綸	LIU, KANG-LUN	M	高雄市立楠梓高中	
087	第 9 組	林佩儒	LIN, PEI-JU	F	國立嘉義女中	
088	第 9 組	鄒姣妮	CHOU, WEN-NI	F	國立新竹女子中學	合唱團
089	第 9 組	陳 琦	CHEN, CHI	M	國立台中高工	
090	第 9 組	陳凱洋	CHEN, KAI-YANG	M	國立台中高農	棒球隊
091	第 10 組	蔡雯潔	TSAI, WEN-CHUEH	F	台北市立中崙高中	
092	第 10 組	彭曼茹	PENG, MAN-JU	F	國立新竹女子中學	合唱團
093	第 10 組	陳律伊	CHEN, LU-YI	F	國立台中一中	
094	第 10 組	廖婕汝	LIAO, CHIEH-JU	F	國立台中女中	
095	第 10 組	黃玫芷	HUANG, MEI-JHIH	F	國立中興高中	
096	第 10 組	黨 薇	TANG, WEI	F	嘉義私立宏仁女中	
097	第 10 組	王筱琪	WANG, HSIAO-CHI	F	國立屏北高中	
098	第 10 組	徐渝婷	HSU, YU-TING	F	台北市私立稻江護家	

099	第 10 組	楊博安	YANG, PO-AN	M	台北市立成功高中	
100	第 10 組	顏銘鋒	YEN, MING-FENG	M	國立台中高農	棒球隊

附錄二 2009 年日交會邀請台灣高中學生赴日參訪活動結束台灣相關新聞

新聞一 中央社記者鄭傑文

- **歐鴻鍊與高中生訪日團員合影** 2009-02-05 18:08:14 外交部長歐鴻鍊 5 日在台北賓館，主持「高中生訪日團」及「青年記者訪日團」行前茶會，並與訪問團團員合影。

新聞二 排泄物分解水 回收沖馬桶 看到用心 日環保廁所驚奇！

- **【記者李承宇／東京報導】**
- 100 位台灣高中生赴日與當地學生交流，讓他們最驚奇的，除了與日本學生有共同的偶像、從小看相同漫畫長大外，一間能把排泄物回收利用的「環保廁所」也令他們驚豔。
- 日本交流協會為提高台灣學生赴日留學的意願，舉辦「台灣高中生訪日活動」，今年共有 1700 多人報名，最後選出 100 人，包括台中高農棒球隊，及新竹女中合唱團。
- 台北市松山高中學生梁德莎發現，她跟日本高中生從聊天中發現許多共同嗜好，如都是日劇明星山下智久的「粉絲」，且都是看神奇寶貝等動漫長大的。
- 經一周參訪，令學生印象最深的是日人利用生態工法營造自然環境的用心。Honda 車廠在茂木賽車場附近山上規畫出自然生態園區。園區中會固定砍伐二氧化碳吸收率較差的老樹，並種新樹代替，砍下來的老樹刨成碎片墊在山徑上，防止每年 10 萬人次遊客把泥土踩硬，蚯蚓之類生物無法生存。
- 梁德莎看了之後十分佩服，「日本人想得很周到，台灣人應該沒辦法想到這麼多細節」。雄中學生葉建寬也認為，不少人談環保「只是出一張嘴」，但日本人很細心落實。
- 最讓學生驚訝的是園區中兩間「環保廁所」，雖然用泥土夯成牆壁，上面覆蓋蘆葦桿當屋頂，但一座造價要 1000 萬日元；因為裡面用來沖馬桶的不是雨水也不是山泉，而是透過細菌把排泄物分解之後產生的水。
- 這種分解方式完全仿照大自然，分離出的水雖然呈現黃褐色，但非常乾淨、可飲用，且具保養肌膚功效，已有化妝品公司在研發產品。
- **【2009-02-16/聯合報/C4 版/教育】**

新聞三 中央社 (2009-02-13 00:42)

- 台灣高中生訪日團返國前夕，在東京接受中華民國駐日代表馮寄台（左後）的宴請。學生們搶著與馮寄台及日本交流協會理事長畠中篤合照。
- 中央社記者楊明珠東京傳真 98 年 2 月 12 日

- (中央社記者楊明珠東京 12 日專電) 由大約 100 名台灣高中生組成的訪日團，今晚在東京接受中華民國駐日代表馮寄台的宴請，團員表示，此行收穫良多，很感謝台日雙方有關單位的安排。

「台灣高中生訪問團」是由 1700 名高中生選出 100 名組成的，該團與由 20 位記者組成的「台灣青年記者訪問團」6 日抵達日本參訪，今晚在位於東京白金台的駐日代表官邸接受晚宴款待。

馮寄台致詞表示，希望高中生們利用這次訪日的經驗，將來考大學時，能考慮報考與日本有關的學系，未來可以加入政府的對日關係業務，不僅是外交工作，也包括各部會，都需有生力軍。

邀請這兩團訪日的是日本交流協會。該協會理事長(上白下田)中篤特別以中文致詞表示，團員們走訪日本一週左右，想必交到很多朋友，也有很多感想，希望將這些感想帶回台灣，與更多人分享，也希望大家都能體會到台日關係的重要性。

就讀建國中學的張芩浩代表團員們致謝詞時表示，這次很感謝駐日代表處與日本交流協會的精心安排，讓大家參觀了本田(Honda)公司研發的機器人 ASIMO。這種機器人功能完整、造型可愛，讓他嘆為觀止，也讓他佩服日本企業求新、求變的精神。

就讀新竹女中的任珮瑜，這次是第十次到日本，自認是「哈日族」。她說，以前訪日都是觀光性質，這次特別不同，在日方精心安排下，收穫很多，尤其是與麗澤高中生的交流，讓她覺得日本高中生充滿活力，接待時很熱情。

在晚宴上，她還與其他團員穿上亮麗的原住民傳統服裝表演。她也與其他團員們一樣，搶著與馮寄台、(上白下田)中篤合照，當面向他們致謝。這兩位「歐吉桑」成了晚宴的焦點人物。

兩團的團員明天在日本皇宮前參觀並拍照留念之後，將搭乘下午 1 點多(台北中午 12 點多)的班機返台。980212

附録三 學生赴日參訪活動結束後麗澤高校新聞

(取自 <http://www.hs.reitaku.jp/news/2009021019053319.html>)

台湾青少年訪日団来校

2月10日(火)に(財)交流協会主催による台湾青少年訪日団の一行が来校しました。一行は台湾の高校生100名、引率者10名、台湾のメディア20名による130名です。

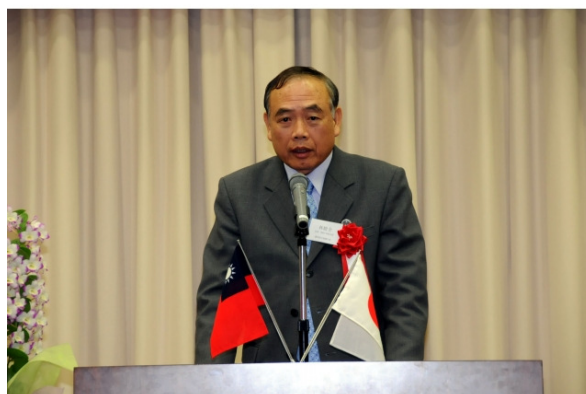
本校到着後、マルチメディア教室で歓迎セレモニーを行い、本校吹奏楽部による両国の国歌吹奏に続いて、本校校長竹政幸雄が歓迎の挨拶をし、団長の林 樹全教育部中部弁室主任様からご挨拶をいただきました。

4時間目が始まる11時40分からは100名の台湾の高校生は本校の高校1年生と2年生の中から8クラスの教室に移動し、それぞれのクラスでお互いの自己紹介や本校の生徒たちがそれぞれに企画したアクティビティーに参加し、交流を深めていました。

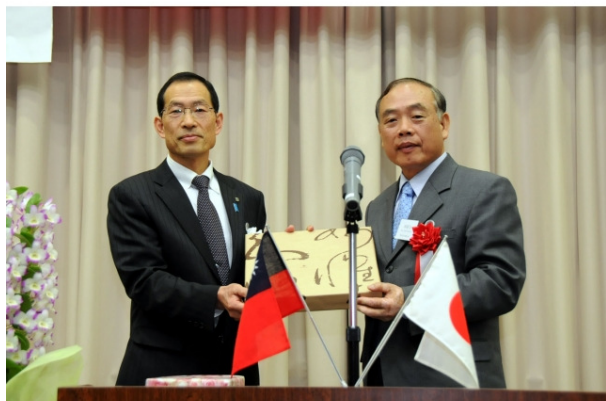
本校中央食堂でクラスの生徒と一緒に昼食を取った後、午後は野球(棒球)や和太鼓、茶道、空手道などの8つのグループに分かれて、日本文化を体験していただきました。



竹政校長の歓迎の挨拶



林 樹全団長からご挨拶をいただきました



双方から記念品の交換



本校生徒会長歓迎のスピーチ



生徒が中国語で通訳をしました



訪日団の生徒からのスピーチ



本校吹奏楽部が両国の国歌を演奏しました



台湾の曲も演奏して歓迎しました



教室で生徒同士の交流が始まりました



日本の茶道を体験していただきました



空手道を体験



美術の授業に参加しました



和太鼓に挑戦です



調理実習を一緒に



昼食は本校食堂で生徒と一緒に



名残惜しい別れの時